

2022 Ontario Voting Guide – Vietnamese

Hãy sẵn sàng bỏ phiếu trong cuộc bầu cử cấp tỉnh của Ontario!

Đánh dấu X của quý vị vào hoặc trước ngày 2 tháng 6.

Tính đủ điều kiện

Để bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử ở Ontario, quý vị phải:

- 18 tuổi trở lên vào ngày bầu cử;
- là công dân Canada; và
- là cư dân của Ontario.

Đăng ký

Xác nhận, cập nhật hoặc bổ sung thông tin của quý vị vào danh sách cử tri cho đến ngày 23 tháng 5 tại eregistration.elections.on.ca.

Quý vị vẫn có thể bỏ phiếu nếu quý vị chưa đăng ký. Bổ sung thông tin của quý vị trực tiếp khi quý vị đi bỏ phiếu.

Thẻ thông tin cử tri

Nếu quý vị có tên trong danh sách cử tri, quý vị sẽ được gửi qua đường bưu điện một thẻ thông tin cử tri với thông tin về thời gian và địa điểm bỏ phiếu. Thẻ thông tin cử tri sẽ bắt đầu được gửi đi vào ngày 13 tháng 5.

Voter Information Card
Carte d'information de l'électeur

Vote on Election Day — June 2, 2022, 9 AM to 9 PM (ET)
Vote on Election Day (FR) — 2 juin 2022, de 9 h à 21 h (HE)

Your voting location | Votre lieu de vote
*1234 NORTH WALSHINGHAM - SOUTH
WALSINGHAM TOWNLINE RD
TORONTO ON M4P 0C6

Your electoral district | Votre circonscription électorale
LEEDS—GRENVILLE—THOUSAND ISLANDS
AND RIDEAU LAKES | LEEDS—GRENVILLE—
THOUSAND ISLANDS ET RIDEAU LAKES

Your registered address | Votre adresse inscrite
1234 NORTH WALSHINGHAM - SOUTH
WALSINGHAM TOWNLINE RD
TORONTO ON M4P 0C5

Poll | Bureau de vote
#####

*Contact us about the accessibility of this location.
*Veuillez nous contacter pour toute question concernant
l'accessibilité de ce lieu de vote.


Return address:
1234 NORTH
WALSINGHAM -
SOUTH WALSHINGHAM
TOWNLINE RD
CITY ON E0E 0E0

CANADA POST CANADA

Parcels post Lettermail Parcels Postre-lettres

859-3956-20011-559312

JONATHAN SAMPLE
1234 NORTH WALSHINGHAM
- SOUTH WALSHINGHAM
TOWNLINE RD
TORONTO ON M4P 0C5



Quý vị vẫn có thể bỏ phiếu nếu quý vị không nhận được thẻ thông tin cử tri. Hãy mang theo một loại giấy tờ tùy thân (ID) có ghi cả tên và địa chỉ cư trú hiện tại của quý vị.

Để có danh sách đầy đủ về ngày và địa điểm bỏ phiếu trong khu vực bầu cử của quý vị, hãy truy cập elections.on.ca hoặc tải xuống ứng dụng Elections Ontario (Bầu cử Ontario).

ID để bỏ phiếu

Quý vị có thể thông tin cử tri không?

Có - mang theo một ID có ghi tên của quý vị

Không - mang theo một ID có ghi tên và địa chỉ cư trú của quý vị

Quý vị có thể sử dụng bản sao điện tử ID của mình khi đi bỏ phiếu. Bản sao này có thể được in ra hoặc hiển thị trên một thiết bị di động.

Không bắt buộc phải dùng ID có ảnh. Quý vị không cần phải cung cấp bất kỳ thông tin nào về giới tính hoặc biểu hiện giới của mình khi đi bỏ phiếu.

Các ví dụ về ID được chấp nhận bao gồm:

- Bằng lái xe của Ontario
- Thẻ có Ảnh Ontario
- Sao kê thẻ tín dụng
- Hóa đơn dịch vụ tiện ích
- Hợp đồng thuê nhà
- Bảng điểm học tập

Tìm danh sách ID được chấp nhận để bỏ phiếu trực tiếp tại elections.on.ca/id-requirements.

Hãy đến làm việc cho chúng tôi

Hãy đăng ký làm việc trong cuộc bầu cử này!

Nếu quý vị từ 16 tuổi trở lên, quý vị có thể đăng ký làm nhân viên bầu cử trong thời gian bỏ phiếu sớm hoặc vào ngày bầu cử. Bằng cách làm việc trong cuộc bầu cử, quý vị sẽ giúp mọi người bỏ phiếu dễ dàng hơn.

Tất cả các vị trí đều được trả lương, và các biện pháp y tế bổ sung được áp dụng để giữ an toàn cho nhân viên.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập jobs.elections.on.ca.

Ứng dụng Elections Ontario

Hãy nhận thông tin bầu cử dành riêng cho cá nhân với ứng dụng di động mới của chúng tôi!



Tải xuống ứng dụng Elections Ontario (Bầu cử Ontario) và tạo tài khoản để truy cập:

- Phiên bản có thể quét được của thẻ thông tin cử tri
- Danh sách đầy đủ các địa điểm và ngày bỏ phiếu của quý vị
- Thông báo về cuộc bầu cử mà có thể tùy chỉnh
- Danh sách các ứng cử viên cho khu vực bầu cử của quý vị

Bỏ phiếu sớm

- Qua đường bưu điện
 - Đăng ký bỏ phiếu qua đường bưu điện tại votebymail.elections.on.ca hoặc tải xuống và in ra biểu mẫu đăng ký tại elections.on.ca
 - Elections Ontario (Cơ quan Bầu cử Ontario) phải nhận được mẫu đăng ký của quý vị muộn nhất là lúc 6 giờ chiều (Giờ bờ Đông) ngày 27 tháng 5
 - Elections Ontario phải nhận được bộ hồ sơ bỏ phiếu đã hoàn chỉnh của quý vị muộn nhất là lúc 6 giờ chiều (Giờ bờ Đông) ngày 2 tháng 6 để được tính

- ID quý vị cần để bỏ phiếu qua đường bưu điện thì khác. Tìm hiểu thêm tại elections.on.ca/id-requirements
- Tại văn phòng bỏ phiếu của quý vị
 - Văn phòng bỏ phiếu của quý vị là văn phòng bầu cử địa phương cho khu vực bầu cử của quý vị
 - Hãy bỏ phiếu trực tiếp tại văn phòng bỏ phiếu của quý vị từ ngày 5 tháng 5 đến 6 giờ chiều (Giờ bờ Đông) ngày 1 tháng 6
 - Tìm văn phòng bỏ phiếu của quý vị trên thẻ thông tin cử tri của quý vị hoặc tại voterinformationsservice.elections.on.ca
- Trong thời gian bỏ phiếu sớm
 - Bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu sớm nào trong khu vực bầu cử của quý vị từ 10 giờ sáng đến 8 giờ tối (Giờ bờ Đông) từ ngày 19 đến ngày 28 tháng 5.
 - Tìm danh sách đầy đủ các địa điểm và ngày bỏ phiếu tại voterinformationsservice.elections.on.ca

Bỏ phiếu vào ngày bầu cử

- Bỏ phiếu tại địa điểm bỏ phiếu được chỉ định của quý vị từ 9 giờ sáng đến 9 giờ tối (Giờ bờ Đông) ngày 2 tháng 6.
- Tìm địa điểm bỏ phiếu được chỉ định của quý vị trên thẻ thông tin cử tri của quý vị, ứng dụng Elections Ontario hoặc tại voterinformationsservice.elections.on.ca

Khả năng tiếp cận

Dưới đây là một số công cụ và dịch vụ hỗ trợ khả năng tiếp cận dành cho quý vị.

Tại văn phòng bỏ phiếu của quý vị:

- Sử dụng công nghệ hỗ trợ bỏ phiếu từ ngày 21 tháng 5 đến ngày 1 tháng 6 hoặc theo lịch hẹn vào ngày bầu cử
- Gọi cho văn phòng bỏ phiếu của quý vị để yêu cầu có người đến nhà hỗ trợ bỏ phiếu hoặc bỏ phiếu ở lề đường mà mọi người đều có thể tiếp cận tại địa điểm bỏ phiếu của quý vị
- Yêu cầu chuyển trước ngày bầu cử đến một địa điểm bỏ phiếu đáp ứng tốt hơn các nhu cầu về khả năng tiếp cận của quý vị

Tại địa điểm bỏ phiếu của quý vị:

- Đặt lịch hẹn một thông dịch viên Ngôn ngữ Ký hiệu Hoa Kỳ hoặc người hỗ trợ và chúng tôi sẽ chi trả chi phí
- Sử dụng thiết bị di động của quý vị làm công cụ hỗ trợ khả năng tiếp cận
- Yêu cầu kính lúp hoặc mẫu phiếu bầu chữ nổi
- Mang theo một người bạn, người hỗ trợ hoặc động vật hỗ trợ để trợ giúp

- Nhận hướng dẫn và thông tin bỏ phiếu bằng hơn 30 ngôn ngữ tại elections.on.ca

Tất cả các địa điểm bỏ phiếu phải đáp ứng các Tiêu chuẩn về Khả năng tiếp cận Địa điểm (Site Accessibility Standards) của Elections Ontario, nếu có thể.

Thông tin về việc bỏ phiếu được cung cấp bằng các định dạng thay thế nếu có yêu cầu.

Để biết thêm thông tin về khả năng tiếp cận của địa điểm bỏ phiếu của quý vị và các dịch vụ khác, hãy truy cập elections.on.ca/accessible-voting.

COVID-19

Chúng tôi đang làm việc với Văn phòng Giám đốc Y tế (Office of the Chief Medical Officer) của Bộ Y tế để đảm bảo việc bỏ phiếu được an toàn cho cử tri và nhân viên của chúng tôi. Ngoài các biện pháp phòng ngừa COVID-19 cấp tỉnh, các đơn vị y tế công cộng và chính quyền địa phương có thể đưa ra các biện pháp y tế phòng ngừa COVID-19 khác cho khu vực của họ.

Khi quý vị đi bỏ phiếu, quý vị sẽ thấy rằng chúng tôi đã áp dụng các biện pháp dựa trên thông tin tốt nhất vào thời điểm đó — điều này có thể bao gồm khẩu trang, giữ khoảng cách vật lý, nước rửa tay và rào chắn bằng nhựa dẻo (mica).

Liên hệ với chúng tôi

- Trang web: elections.on.ca
- Điện thoại: 1.888.668.8683
- Điện thoại dành cho người khiếm thính/khiếm ngôn: 1.888.292.2312
- Email: info@elections.on.ca
- Twitter: @ElectionsON
- Facebook: ElectionsON
- Instagram: @electionson